





3. U dołu strony 51 przed uwagą dotyczącą ustalenia norm ładunkowych dla przesyłek przewożonych w wagonach pochodzenia UNRRA zamieszcza się uwagę:

„1) Z wyjątkiem przesyłek drutu walcowanego i ciągnionego o średnicy 5 mm i większej, przewożonego na wagonach platformach, dla których normy ładunkowe należy ustalać w myśl postanowień grupy B.“

4. Dotychczasowa uwaga u dołu str. 51, dotycząca ustalania norm ładunkowych dla przesyłek przewożonych w wagonach pochodzenia UNRRA otrzymuje oznaczenie „1.“, a uwaga ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1954 Nr 12, poz. 91 ust. 1 pkt 4) oznaczenie „2.“.

5. Na tej samej stronie 51 zamieszcza się dalszą uwagę 3. następującej treści:

„3. Normy ładunkowe z grupy A nie mają zastosowania dla przesyłek przewożonych w wagonach o ograniczonej ładowności i szybkości (wagony oznaczone znakiem „Y“).

Dla przesyłek przewożonych w wagonach o ograniczonej ładowności i szybkości normy ładunkowe należy ustalać w myśl postanowień grupy B.“

6. Skreśla się wszystkie dane, dotyczące towarów: poz. 44b) — (str. 39), poz. 1006 (str. 49), poz. 1015b) — (str. 50 worki z papieru dotychczasowe normy 12,5 t.) i poz. 1163 (str. 51), dla których normy ładunkowe należy ustalać w myśl postanowień grupy B.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1955.

27

Z up. MINISTRA KOLEI  
M. Domański  
Dyrektor Generalny

**Poz. 39. Zarządzenie Ministra Kolei z 26 marca 1955 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS), (Sp. T. Nr 204).**

1. Na str. 28—30 skreśla się w tabelach opłat przewozowych na kolejach Rumuńskiej Republiki Ludowej wszystkie nazwy stacji wraz z danymi odnoszącymi się do punktów granicznych Episcopia Bihorului front i Curtici front i zastępuje się je nowymi stacjami wraz z następującymi danymi:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<b>Episcopia Bihorului front</b>									
194	Baia Mare	Satu Mare	39,00	29,30	19,50	26,70	17,80	—	4,30	4,60
891	Braila	Sighisoara— —Bucuresti— — Buzau — Urziceni	106,80	80,10	53,40	75,00	50,00	—	6,40	7,00
663	Bucuresti Nord	Sighisoara	94,50	70,90	47,25	65,75	43,80	1	6,00	6,50
165	Cluj	—	36,30	27,20	18,15	24,65	16,40	3	4,10	4,30
890	Constanta	Sighisoara— —Bucuresti	106,80	80,10	53,40	75,00	50,00	1,8	6,40	7,00
223	Dej	Apahida	44,50	33,40	22,25	30,80	20,55	—	4,50	4,70
906	Galati	Sighisoara— —Bucuresti— — Buzau — Urziceni	113,70	85,30	56,85	80,10	53,40	1	6,60	7,20
742	Giurgiu Nord front	Sighisoara— —Bucuresti	102,00	76,50	51,00	71,40	47,60	2	6,25	6,75
1127	Jasi front	Sighisoara— —Bucuresti— — Pascani — Cosmesti	131,50	98,60	65,75	93,50	62,30	1,15	6,90	7,40
925	Negru Voda front	Sighisoara— —Bucuresti	113,70	85,30	56,85	80,10	53,40	1	6,60	7,20
12	Oradea	—	7,50	5,65	3,75	3,10	2,05	—	2,55	2,55



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
497	Orasul Stalin	Cluj—Sighisoara	74,00	55,50	37,00	50,30	33,60	4	5,50	5,90
134	Satu Mare	Oradea	29,45	22,10	14,70	19,50	13,00	—	3,60	3,90
516	Sf. Gheorghe	Cluj—Dej—Ciceu	83,60	62,70	41,80	57,50	38,35	—	5,50	5,90
363	Sibiu	Cluj—Copsa Mica	64,40	48,30	32,20	43,15	28,80	—	5,05	5,40
294	Tirgu Mures	Apahida— —Razboeni	52,10	39,00	26,05	33,90	22,60	—	4,70	4,90
225	Turda	Apahida	44,50	33,40	22,25	30,80	20,55	—	4,50	4,70
	<b>Curtici front</b>									
237	Alba Iulia	Simeria	44,50	33,40	22,25	30,80	20,55	—	4,50	4,70
26	Arad	—	10,30	7,70	5,15	5,15	3,40	—	2,55	2,75
844	Braila	Sighisoara Timisoara —Bucuresti— Buzau — Urziceni	106,80	80,10	53,40	75,00	50,00	—	6,40	7,00
658	Bucuresti Nord	Sighisoara Timisoara	94,50	70,90	47,25	65,75	43,80	13	6,00	6,50
884	Constanta	Bucuresti— Sighisoara — Timisoara	106,80	80,10	53,40	75,00	50,00	8,13	6,40	7,00
408	Craiova	Arad—Timisoara	74,00	55,50	37,00	50,35	33,60	—	5,10	5,40
901	Galati	Sighisoara Timisoara —Bucuresti— Buzau — Urziceni	113,70	85,30	56,85	80,10	53,40	13	6,60	7,20
738	Giurgiu Nord front	Sighisoara Timisoara —Bucuresti	102,00	76,50	51,00	71,40	47,60	6,13	6,25	6,75
198	Hunedoara	Simeria	39,00	29,30	19,50	26,70	17,80	—	4,30	4,60
1122	Jasi front	Timisoara Sighisoara —Bucuresti— Pascani — Cosmesti	131,50	98,60	65,75	93,50	62,30	13,15	6,90	7,40
142	Lugoj	Timisoara	32,20	24,15	16,10	21,60	14,40	—	3,90	4,10
920	Negru Voda front	Sighisoara Timisoara —Bucuresti	113,70	85,30	56,85	80,10	53,40	12,13	6,60	7,20
147	Oradea	—	32,20	24,10	16,10	21,60	14,40	—	3,90	4,10
480	Orasul Stalin	Savirsin— —Sighisoara	74,00	55,50	37,00	50,30	33,60	14	5,25	5,70
262	Petrosani	Simeria	52,10	39,00	26,05	33,90	22,60	—	4,60	4,90
513	Sf. Gheorghe	Sighisoara— —Orasul Stalin	83,60	62,70	41,80	57,50	38,35	—	5,50	5,90
347	Sibiu	Savirsin—Copsa Mica	58,90	44,20	29,45	39,00	26,00	—	4,80	5,15
83	Timisoara	—	19,90	14,90	9,95	12,30	8,20	—	3,10	3,30
350	Tirgu Mures	Coslariu	58,90	44,20	29,45	39,00	26,00	—	4,90	5,20
315	Turda	Alba Iulia	58,90	44,20	29,45	39,00	26,00	—	4,90	5,20



2. Na str. 47 do punktu granicznego Cierna nad Tisou st. hr. w porządku alfabetycznym wprowadza się nową nazwę stacji Gottwaldov Zlin wraz z następującymi danymi:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
549	Gottwaldov Zlin	Kosice—Zilina— —Puchov—Prerov	—	64,75	43,20	51,40	34,25	—	1,95	2,72

3. Na str. 49 w relacji Chlaba st. hr. — Decin hl. n. odległość w km w rubryce 1 z „683“ zmienia się na „681“, a w relacji Chlaba st. hr. — Hradec Kralove droga przewozu w rubryce 3 otrzymuje brzmienie:

„Bratislava—Brno—Pardubice“.

4. Na str. 50 dane relacji Chlaba st. hr. — Ruzomberok zmienia się następująco:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
326	Ruzomberok	Sered lub Nitra—Zilina	—	55,05	36,70	41,70	27,80	—	1,61	2,06

5. Na str. 50 w relacji Chlaba st. hr. — Zatec hl. n. odległość w km w rubryce 1 z „663“ zmienia się na „655“.

6. Na str. 54 w kolumnie lewej i prawej stacje i placówki sprzedaży biletów (oddziały) dotyczące kolei Rumuńskiej Republiki Ludowej otrzymują brzmienie:

#### Kolei Rumuńskiej Republiki Ludowej

Alba Iulia  
Arad  
Baia Mare  
Braila  
Bucuresti  
Cluj  
Constanta  
Craiova  
Dej  
Galati  
Hunedoara  
Jasi  
Lugoj  
Oradea  
Orasul Stalin  
Petrosani  
Satu Mare  
Sf. Gheorghe  
Sibiu  
Timisoara  
Tirgu Mures  
Turda

W Rumuńskiej Republice Ludowej Urzędowe Biuro  
Podróży Rumuńskich Kolei Żelaznych. Adres:  
Bucuresti Calea Victoriei 88

#### Oddziały:

Alba Iulia  
Arad  
Baia Mare  
Braila  
Bucuresti  
Cluj  
Constanta  
Craiova  
Dej  
Galati  
Hunedoara  
Jasi  
Lugoj  
Oradea  
Orasul Stalin  
Petrosani  
Satu Mare  
Sf. Gheorghe  
Sibiu  
Timisoara  
Tirgu Mures  
Turda

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI

inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 40.** Zarządzenie Ministra Kolei z 25 marca 1955 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony (Sp. T. Nr 206).

W Międzynarodowej taryfie na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony wprowadza się następujące zmiany:





Na stronach 48, 53, 58, 59 i 64: b) Koleje Niemieckiej Republiki Demokratycznej (Dod. VII. do Dz. T. i Z. K. z r. 1954 Nr 1, poz. 6) opłaty relacji Helmstedt / Frankfurt (Oder) — Słubice zastępuje się następującymi:

<b>Helmstedt</b>											
Frankfurt (Oder)	fr.	Magdeburg—	282	106,40	74,80	49,80	212,80	149,60	99,50	3,10	5,40
Słubice		—Berlin									

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 15 września 1954.

Z up. MINISTRA KOLEI  
inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 41. Zarządzenie Ministra Kolei z 12 marca 1955 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS).**

W Umowie o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej wprowadza się następujące zmiany:

- 1) na str. 61, w tablicy 6, Nr porz. 52, w rubryce 3 słowa: „W żelaznych beczkach hermetycznie zamkniętych“ zastępuje się słowami: „W żelaznych albo aluminiowych beczkach hermetycznie zamkniętych“;
- 2) na str. 63, w tablicy 7, Nr porz. 12, w rubrykach 3 i 4 dodatkowo zamieszcza się:

3	4
W workach igelitowych, umieszczonych w workach papierowych i zewnętrznych workach igelitowych, zapakowanych po kilka sztuk do jednej skrzyni	150

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI  
inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 42. Zarządzenie Ministra Kolei z 21 marca 1955 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Jugosławia.**

W zarządzeniu Ministra Kolei z 4 stycznia 1955 (Dz. T. i Z. K. Nr 1, poz. 6) w punkcie B 3) Wykazu punktów granicznych otwartych dla komunikacji skreśla się przy przejściu granicznym Murakeresztur / Kotoriba odsyłacz „\*)“ oraz uwagę „\*)“ czasowo nieczynny“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI  
inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 43. Zarządzenie Ministra Kolei z 21 marca 1955 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy Zachodnie (Trizonia) w tranzycie przez Niemiecką Republikę Demokratyczną.**

W zarządzeniu Ministra Kolei z 18 lutego 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy Zachodnie (Trizonia) w tranzycie przez Niemiecką Republikę Demokratyczną (Dz. T. i Z. K. Nr 2, poz. 15) skreśla się specjalne postanowienie dodatkowe pod tytułem: „Do art. 17 KMT. Opłacanie kosztów przewozu“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI  
inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 44. Zarządzenie Ministra Kolei z 21 marca 1955 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Turcja.**

W zarządzeniu Ministra Kolei z 1 listopada 1951 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Turcja (Dz. T. i Z. K. Nr 21, poz. 225) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w punktach A 2) oraz C 2) Wykazu punktów granicznych otwartych dla komunikacji dodaje się nazwę „Komarno — Komarom“;
- 2) w punkcie A 3) Wykazu punktów granicznych otwartych dla komunikacji przy przejściu granicznym Murakeresztur—Kotoriba skreśla się odsyłacz „\*)“ oraz uwagę „\*) Czasowo nieczynny“.

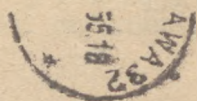
Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI  
**inż. S. Batkowski**  
Dyrektor Departamentu

**Sprostowanie.**

W wydanej w r. 1954 ściennej mapie schematycznej sieci PKP przeprowadza się sprostowanie następujących błędów:

- 1) w polu D-10 na linii Tczew—Morzeszczyn ma być:  
Pelplin (zamiast Pelpin);
- 2) w polu H-5 na linii Stare Bielice—Skwierzyna należy między stacjami Skwierzyna Gaj a Skwierzyna zrobić przerwę (analogicznie jak w polu H-15 między stacjami Wyszaków a Rybienko);
- 3) w polu F-3 po stronie NRD ma być Rosow (zamiast Rosew);
- 4) w polu F-3 należy po stronie NRD na linii Szczecin Gumieńce—Pasewalk tuż za polską granicą umieścić stację Grambow (analogicznie jak Rosow);
- 5) w polu G-13 na linii Nasielsk — Działdowo ma być:  
Słupsk Mazowiecki (zamiast Słupsk Mazowiecki);
- 6) w polu M-8 na linii Ścinawa Mała — Nysa ma być:  
Węza (zamiast Weża).



WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 5422 lub 5731. Cena pojedynczego numeru 50 gr. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł. Prenumeratę przyjmuje P.P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych“ w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2 a, tel. 90201, wewn. 5327, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W.B.K. w W-wie, Zam. nr 330/55 nakł. 11.500  
Pap. druk. sat. kl. VII A/60 gr. B-6-4942